

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

### SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

Nombre del Material : ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT  
TOWELS\_40CT\_12CS

Número del material : 000000000000650812

#### Informaciones sobre el fabricante o el proveedor

Compañía : Zep, Inc.

Dirección : 350 Joe Frank Harris Parkway, SE  
Emerson, GA 30137

Teléfono : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

#### Teléfonos de emergencia

Para información de la ficha de datos de seguridad : Servicios de cumplimiento - 877-428-9937

Para emergencia médica : Número gratuito 877-541-2016 – todas las llamadas son grabadas

Para emergencia de transporte : CHEMTREC: 800-424-9300 – Todas las llamadas son grabadas. En el Distrito de Columbia 202-483-7616

#### Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

### SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

#### Revisión de la Emergencia

Aspecto	líquido
Color	incolore
Olor	característico

#### Clasificación según SGA (GHS)

Irritación ocular : Categoría 2A

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas (Inhalación) : Categoría 2

#### Etiqueta SGA (GHS)

Pictogramas de peligro :



Signo de exclamación

Palabra de advertencia : Atención

Indicaciones de peligro : H319 Provoca irritación ocular grave.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

Consejos de prudencia : **Prevención:**  
P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.  
P280 Llevar gafas/ máscara de protección.  
**Intervención:**  
P305 + P351 + P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.  
P337 + P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

### SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Mezcla

#### Componentes peligrosos

Nombre químico	No. CAS	Concentración [%]
2-(2-butoxietoxi)etanol	112-34-5	$\geq 5$ - $< 10$
etilendiaminotetraacetato de tetrasodio	64-02-8	$\geq 1$ - $< 5$

Los porcentajes exactos de las sustancias declaradas son secretos comerciales.

### SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Lavar inmediatamente con abundante agua durante al menos 15 minutos.  
Si esta en piel, aclare bien con agua.  
Si esta en ropas, quite las ropas.

En caso de contacto con los ojos : Las salpicaduras de pequeñas cantidades en los ojos pueden provocar lesiones irreversibles de los tejidos y ceguera.  
Si esta en ojos, lave con agua por 15 minutos.  
Continuar lavando los ojos durante el transporte al hospital.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Mantener el tracto respiratorio libre.  
No provocar el vómito.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

	inconsciente. Si los síntomas persisten consultar a un médico. Llevar al afectado en seguida a un hospital.
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	: Efectos inmediatos y demorados. Los síntomas podrían incluir irritación, erupciones, dolor y picazón. Provoca irritación ocular grave. Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.
Notas para el médico	: Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.

#### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados	: Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, polvo seco o dióxido de carbono.
Medios de extinción no apropiados	: Chorro de agua de gran volumen
Productos de combustión peligrosos	: Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ) Monóxido de carbono Humo Óxidos de nitrógeno (NO <sub>x</sub> )
Métodos específicos de extinción	: Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
Otros datos	: El agua de extinción debe recogerse por separado, no debe penetrar en el alcantarillado. Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.
Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios	: Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.

#### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	: Utilícese equipo de protección individual.
Precauciones relativas al medio ambiente	: Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.
Métodos y material de contención y de limpieza	: Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

- Consejos para una manipulación segura : No respirar vapores o niebla de pulverización.  
Evítese el contacto con los ojos.  
Equipo de protección individual, ver sección 8.  
No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.  
Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Condiciones para el almacenaje seguro : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.  
Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.
- Materias que deben evitarse : Almacene y mantenga lejos de agentes oxidantes y ácidos.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	TWA (Fracción inhalable y vapor)	10 ppm	ACGIH

- Medidas de ingeniería** : ventilación eficaz en todas las áreas de proceso

#### Protección personal

- Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.  
Siga la guía del equipo de protección personal indicada en la etiqueta del producto cuando utilice este producto, especialmente si se limpian áreas sucias con sangre o fluidos corporales.

#### Protección de las manos

- Material : Guantes protectores  
Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

#### Protección de los ojos

- : Gafas de seguridad  
Es necesario que haya acceso disponible a agua limpia para enjuagar los ojos, las opciones incluyen: estaciones de lavado de ojos o duchas, o botellas para el lavado de ojos con agua pura.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

Protección de la piel y del cuerpo	: Para desinfección general, no se requiere protección especial.  Siga la guía del equipo de protección personal indicada en la etiqueta del producto cuando utilice este producto, especialmente si se limpian áreas sucias con sangre o fluidos corporales.  Elegir la protección para el cuerpo según sus características, la concentración y la cantidad de sustancias peligrosas, y el lugar específico de trabajo.
Medidas de higiene	: No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su utilización. Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

#### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto	: líquido
Color	: incoloro
Olor	: característico
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: 11.5 - 12.5
Punto de fusión/ punto de congelación	: Sin datos disponibles
Punto de ebullición	: > 100 °C
Punto de inflamación	: > 93.3 °C Método: copa cerrada
Límite superior de explosividad	: (valor) no determinado
Límites inferior de explosividad	: (valor) no determinado
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad	: 1 g/cm3
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: soluble
Solubilidad en otros disolventes	: (valor) no determinado
Coeficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Temperatura de auto-inflamación	: (valor) no determinado

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, cinemática : 3.8 mm<sup>2</sup>/s (20 °C)

#### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : Estable

Estabilidad química : Estable en condiciones normales.

Posibilidad de reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Condiciones que deben evitarse : Sin datos disponibles

Materiales incompatibles : Oxidantes  
Ácidos  
Metales alcalinos

Productos de descomposición peligrosos : Óxidos de carbono  
Óxidos de nitrógeno (NO<sub>x</sub>)  
Amoníaco

#### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

##### Efectos potenciales para la Salud

Condición Médica Agravada : Ninguna conocida.  
Síntomas de la sobreexposición : Efectos inmediatos y demorados.  
Los síntomas podrían incluir irritación, erupciones, dolor y picazón.  
Provoca irritación ocular grave.  
Ver todos los peligros potenciales en la Sección 2 de la SDS.  
Tratar según los síntomas. La manifestación de síntomas podría demorarse.

##### Carcinogenicidad:

###### IARC

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o igual a 0,1% como agente carcinógeno humano probable, posible o confirmado por la (IARC) Agencia Internacional de Investigaciones sobre Carcinógenos.

###### ACGIH

No se identifica ningún componente de este producto, que presente niveles mayores que o el igual a 0,1% como

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

#### OSHA

cancerígeno o como carcinógeno potencial por la ACGIH.

Ningún componente de este producto está presente en niveles superiores o iguales al 0,1 % por lo que no se encuentra en la lista de OSHA de carcinógenos regulados.

#### NTP

En este producto no se identifica ningún componente, que presente niveles mayores que o iguales a 0.1%, como agente carcinógeno conocido o anticipado por el (NTP) Programa Nacional de Toxicología.

#### Toxicidad aguda

##### Producto:

Toxicidad oral aguda : Estimación de la toxicidad aguda : > 5,000 mg/kg  
Método: Método de cálculo

#### Corrosión o irritación cutáneas

##### Producto:

Resultado: Ligera irritación de la piel  
Método: Datos de terceros – reales o inferidos

#### Lesiones o irritación ocular graves

##### Producto:

Resultado: Irritación ocular  
Método: Datos de terceros – reales o inferidos

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

Sin datos disponibles

#### Mutagenicidad en células germinales

Sin datos disponibles

#### Carcinogenicidad

Sin datos disponibles

#### Toxicidad para la reproducción

Sin datos disponibles

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única

Sin datos disponibles

#### Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida

##### Componentes:

etilendiaminotetraacetato de tetrasodio:

Vía de exposición: Inhalación

Valoración: Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

#### Toxicidad por aspiración

Sin datos disponibles

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

#### Otros datos

##### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### Ecotoxicidad

##### Producto:

Toxicidad para los peces :

Observaciones: Tóxico para los organismos acuáticos.  
Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Toxicidad para las dafnias  
y otros invertebrados  
acuáticos :

Observaciones: Nocivo para los organismos acuáticos,  
puede provocar a largo plazo efectos negativos en el  
medio ambiente acuático.  
Tóxico para los organismos acuáticos.

#### Persistencia y degradabilidad

Sin datos disponibles

#### Potencial de bioacumulación

##### Producto:

Coefficiente de reparto n-  
octanol/agua

: Observaciones: Sin datos disponibles

##### Componentes:

2-(2-butoxi)etanol :

Coefficiente de reparto n-  
octanol/agua

: Pow: 1

#### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

#### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

##### Producto:

Regulación

De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos,  
se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection  
of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric  
Ozone - CAA Section 602 Class I Substances  
Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con  
ODS (Sustancias que Dañan la capa de Ozono) Clase  
I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio

Observaciones



## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica complementaria : Sin datos disponibles

#### SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

##### Métodos de eliminación.

- Residuos : No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Eliminar, observando las normas locales en vigor.  
Los residuos de pesticidas son considerablemente peligrosos.  
El desecho inapropiado de restos de pesticidas, mezclas o soluciones está prohibido por leyes Federales. Si estos residuos no pueden desecharse según las instrucciones de su rótulo, comuníquese con las autoridades competentes de su Estado o el Representante de Residuos Peligrosos de la oficina regional de la EPA para obtener instrucciones.
- Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

#### SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Transportation Regulation: 49 CFR (USA):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

Transportation Regulation: IMDG (Vessel):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

Transportation Regulation: IATA (Cargo Air):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

Transportation Regulation: IATA (Passenger Air):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

Transportation Regulation: TDG (Canada):  
NO REGULADAS COMO MERCANCÍAS PELIGROSAS O MATERIALES PELIGROSOS

El producto tal y como se entrega al cliente cumple con los requisitos de embalaje para envío por tierra bajo la normativa del Departamento de Transporte (DOT, por sus siglas en inglés), de los EE.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

UU. Las clasificaciones de transporte adicional antes mencionadas solo son para referencia, y no constituyen una certificación o garantía de la idoneidad del embalaje para el envío bajo estos reglamentos alternativos de transporte.

#### SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

This product is regulated under the United States Federal Insecticide, Fungicide and Rodenticide Act (FIFRA).

##### Información sobre etiquetado de plaguicidas requerida bajo las Regulaciones FIFRA USA

Este químico es un producto pesticida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado bajo la ley federal de pesticidas. Estos requisitos difieren del criterio de clasificación e información de riesgo requeridos para las hojas de datos de seguridad y para etiquetas en el lugar de trabajo sin químicos pesticidas. A continuación, encontrará la información de riesgo según se requiere en la etiqueta del pesticida:

##### PRECAUCIÓN

Causa irritación moderada en los ojos.

Este pesticida es tóxico para los peces.

**TSCA list** : Ninguna sustancia está sujeta a la Regla de Nuevo Uso Significante.

Ninguna sustancia está sujeta a los requisitos en materia de notificación de exportación TSCA 12(b).

#### EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias

##### CERCLA Cantidad Reportable

Componentes	No. CAS	Component RQ (lbs)	Calculated product RQ (lbs)
hidróxido de sodio	1310-73-2	1000	*

\*: El RQ calculado excede el límite máximo alcanzable y realista.

##### SARA 304 Sustancias extremadamente peligrosas Cantidad Reportable

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**SARA 311/312 Peligros** : Lesiones oculares graves o irritación ocular  
Lesiones oculares graves o irritación ocular  
Toxicidad específica de órganos blanco (exposición simple o repetida)

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

Los siguientes componentes están sujetos a los niveles de referencia establecidos por SARA Título III, Sección 313:

2-(2-butoxi)etanol	112-34-5	7.9972 %
--------------------	----------	----------

#### Prop. 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química conocida para el de Estado de California que pueden causar cáncer, defectos de nacimiento, o cualquier otro daño reproductivo.

#### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

<b>DSL</b>	Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
<b>TSCA</b>	En el Inventario TSCA

Para obtener información sobre el estado de las notificaciones de país para otras regiones, contacte al grupo normativo del fabricante.

#### Acrónimos de inventario y leyenda del área de validez:

TSCA (Estados Unidos), DSL (Canadá), NDSL (Canadá)

---

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

#### Otros datos

##### NFPA:

<b>SALUD</b>	<b>2</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>
<b>INESTABILIDAD</b>	<b>0</b>
<b>PELIGRO ESPECIAL.</b>	

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme

##### HMIS III:

<b>SALUD</b>	<b>2</b>
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>
<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>0</b>

0 = no significativo, 1 =Ligero,  
2 = Mediano, 3 = Alto  
4 = Extreme, \* = Crónico

#### OSHA - Etiqueta con GHS información:

Pictogramas de peligro :



Signo de  
exclamación

Palabra de advertencia :  
Indicaciones de peligro :  
Consejos de prudencia :

**Atención:**  
Provoca irritación ocular grave.

**Prevención:** Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación. Llevar gafas/ máscara de protección.

**Intervención:** EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### ZEP CLEAN'EMS SPIRIT II DISINFECTANT TOWELS\_40CT\_12CS

Versión 3.0

Fecha de revisión 01/13/2025

Fecha de impresión  
04/27/2025

Versión:	3.0
Fecha de revisión:	01/13/2025
Fecha de impresión:	04/27/2025

Creemos que las declaraciones, información y recomendaciones contenidas en el presente son confiables, pero se dan sin garantía de ningún tipo. La información en este documento aplica a esta material en específico tal y como se suministró. Pudiera no ser válida para este material si se utiliza en combinación con cualquier otro material. Los usuarios deberán hacer sus propias investigaciones para determinar la adecuabilidad y aplicabilidad de la información para su objetivo en particular. Esta ficha de datos de seguridad ha sido elaborada por la organización de servicios de cumplimiento que soporta a este fabricante, proveedor o distribuidor.